

Ann Sobrato High School

Boletín Informativo de Familia Bulldog

22 de abril, 2025



El Estilo Sobrato: ¡Haz el bien, sé GRANDE!

Valiente · Responsable · Comprometido · Pensativo con los demás

Haga clic en los enlaces para leer en el boletín sobre...



[Actualizaciones del Calendario](#)



[Celebraciones](#)



[Información Urgente](#)



[Información General](#)



[Información y Recursos Comunitarios](#)



[Actualizaciones para Seniors](#)



[Actualizaciones de Atletismo y Clubes](#)



[Rincón de Asesoramiento](#)



[Centro de Bienestar](#)



[Recaudaciones de Fondos](#)

Enlaces rápidos a recursos útiles

[Portal de Aeries](#)

(¡Gratis!) [Menú de Brunch y Almuerzo](#)

[Noticias de Consejería](#)

Calendario de Instrucción

[2024-2025](#)

[2025-2026](#)

Actualizaciones del Calendario

Fechas importantes generales para toda la escuela: [Calendario del sitio web vinculado aquí](#)

Fecha	Evento	Nota
-------	--------	------

25 de abril	Musical de primavera	7:00 p.m. ¡Haga clic aquí para comprar boletos!
25 de abril	Subasta de primavera de la FFA	
25 de abril	Encuentro y saludo para estudiantes entrantes de primer año de H&SC	Biblioteca Sobrato 9:00-10:15
26 de abril	Musical de primavera	1:00 y 7:00 p.m. ¡Haga clic aquí para comprar boletos!
1 de mayo	Noche de primer año	Biblioteca Sobrato 5:00-7:00 p.m.
2 de mayo	Musical de primavera	7:00 p.m. ¡Haga clic aquí para comprar boletos!
2 de mayo	Fin del período de calificación de IPR	
2 de mayo	Usa tu equipo universitario	
3 de mayo	Musical de primavera	7:00 p.m. ¡Haga clic aquí para comprar boletos!
5-16 de mayo	Exámenes AP	
17 de mayo	Prom	Corinthian Grand Ballroom & Pharaoh's Patio, 7-10pm
19 de mayo	Noche de premios para Seniors	PAC 5:00-7:00 p.m.
20 de mayo	Atardecer para Seniors	19:00-20:30
21 de mayo	Día de la firma de NLI	Quad de Sobrato durante el almuerzo
23 de mayo	Rally de despedida para Seniors	
26 de mayo	Memorial Day	No hay escuela
27-30 de mayo	Semana de enfoque académico	
29-30 de mayo	Finales para Seniors	
2 de junio	Senior Checkout	

3-6 de junio	Finales	
6 de junio	Ceremonia de graduación de la Clase de 2025	

Próximas reuniones de padres/comunidad: [Calendario del sitio web vinculado aquí](#)

Reunión	Ubicación	Fecha
Consejo Escolar	Sala de conferencias administrativas	5/12/25 @ 4:15-5:45 pm
Reunión de padres de SMMA	Virtual	5/8/25 @ 7:00 pm
Café con la administración de Sobrato y Club de Hogar y Escuela	Biblioteca de Sobrato	4/25/25 @ 9:00-10:15 am
Reunión ELAC	E108	5/1/25 @ 5:30 pm
Boosters Atlético	Virtual	5/12/25 @ 7:00pm
Reunión del Comité de Celebración de Seniors	Virtual	More dates to be determined.

Asegúrese de visitar el [sitio web de Sobrato](#) y el [Calendario](#) ;Para otros próximos eventos! Para que se publique información en el boletín electrónico, envíe un correo electrónico a jimenez-parejad@mhusd.org.

Para ser agregado a la lista de distribución del Club de Hogar y Escuela para recibir actualizaciones escolares sobre las reuniones del Club de Hogar y Escuela y la Reunión de Celebración de Seniors, envíe un correo electrónico a: annsobratohsc@gmail.com

Celebraciones

Gavilán Ram-O-Rama

¡Sobrato tuvo una exitosa excursión por el Colegio Gavilán con la asistencia de 130 estudiantes de último año! Los estudiantes tuvieron la oportunidad de explorar el campus, conectarse con el personal y los profesores y aprender más sobre programas académicos, servicios estudiantiles y futuras oportunidades universitarias. ¡Fue un gran día para nuestros estudiantes lleno de motivación y experiencias significativas que despertaron entusiasmo por la educación postsecundaria!



🎉 ¡La biología agrícola está incubando pollos! 🎉

¡La clase de biología agrícola estudiará el desarrollo de huevos de gallina durante las próximas semanas! Durante la primera semana tomaron óvulos fecundados, comprobaron que estuvieran sanos (no agrietados y tuvieran una yema) y los colocaron en la incubadora. [¡Haga clic aquí para mantenerse actualizado con su progreso!](#)



🎉 **Celebre Morgan Hill** 🎉

El domingo 6 de abril, el Sr. deMelo y Ethan Lai fueron honrados en los premios Celebrate Morgan Hill Awards and Action como Educador y Estudiante del Año de Morgan Hill. ¡Felicidades!



🎉 **YMCA Project Cornerstone** 🎉

¡Sobrato High School se enorgullece de recibir el premio 2025 YMCA Project Cornerstone Asset Champions Award por un clima solidario en la escuela secundaria! Los programas que se destacaron en este premio fueron CARE, el equipo Freshman Success y nuestro

equipo de Clima y Cultura. El premio reconoce el compromiso de Sobrato de crear un entorno de apoyo, inclusivo y empoderador para todos los estudiantes. Mira el vídeo que destaca este premio [aquí](#). ¡Vamos Bulldogs!

Información Urgente

Bienvenidas a las familias entrantes de primer año, 25 de abril de 9 a 10:15 a. m.

Este evento está dirigido por el Club Hogar y Escuela y está destinado a padres/tutores de estudiantes entrantes al noveno grado. Contará con una presentación sobre Sobrato y la oportunidad de conocer a la directora, los subdirectores, al director deportivo y a los consejeros.

ANN SOBRATO'S HOME AND SCHOOL CLUB

WELCOME INCOMING FAMILIES

SOBRATO LIBRARY

APRIL 25, 2025 | 9:00-10:15AM

**PRESENTATION INCLUDES
INFORMATION ABOUT:**

- **SOBRATO**
- **ATHLETICS**
- **COUNSELING**
- **WAYS TO GET INVOLVED**

Información General

ACTUALIZADO 2025-2026 Fechas de orientación para los grados 9.º a 12.º

Las fechas y horarios de las orientaciones para el próximo año escolar son las siguientes:

- Orientación de grado 12, lunes 08/04/2025 a las 1:00-3:00 p.m.
- Orientación de grado 11, miércoles 08/06/2025 a las 10:00 a.m. a 12:00 p. m.
- Orientación de grado 10, miércoles 08/06/2025 a las 1:30-3:30 p.m.
- Orientación de grado 9, jueves 08/07/2025 a las 8:00 a.m. a 4:00 p.m.
 - Habrá una presentación para padres de 8:30 a 9:30 a.m. para los estudiantes entrantes de primer año/nuevos estudiantes de Sobrato el 08/07/2025.
- Orientación multilingüe, lunes 08/04/2025 a las 4:00-6:00 p.m.

Los exámenes AP comienzan el 5 de mayo

Los exámenes AP se acercan rápidamente y se llevarán a cabo del 5 al 16 de mayo. Puede hacer clic [aquí](#) para ver qué día es su examen AP y puede hacer clic [aquí](#) para ver si su prueba es digital o en papel. En las dos semanas previas al examen, recibirá información sobre el lugar del examen y la hora de llegada por correo electrónico.

A medida que se acercan los exámenes AP, hay muchas maneras diferentes en que los maestros ayudan a los estudiantes a prepararse para los exámenes. Dos formas de prepararse son los problemas de práctica y los exámenes de práctica completos. Tenga en cuenta la siguiente información sobre problemas de práctica y exámenes de práctica completos.

1. Los maestros pueden asignar verificaciones de progreso como problemas de práctica en AP Classroom. Si los estudiantes reciben una calificación para las verificaciones de progreso, será una calificación de finalización, no una calificación que refleje la habilidad del estudiante o su porcentaje correcto.
2. Si hay un examen de práctica completo calificado en su clase, habrá una opción de realizar este examen durante el día escolar. No será necesario ningún examen de práctica realizado fuera del día escolar.
3. Si se califica un examen de práctica completo en su clase, no contará como más que el equivalente de un examen regular y no se considerará su examen final.
4. Para que tenga la oportunidad de estudiar para su(s) examen(es), no habrá exámenes de práctica completos requeridos ni calificados después del viernes 2 de mayo.

Si tiene preguntas o inquietudes sobre problemas de práctica o exámenes de práctica completos, complete este [formulario de google](#). Si tiene otras preguntas sobre su examen AP, puede comunicarse con la Sra. Valella al valellam@mhusd.org.

Información y Recursos Comunitarios

Encuesta comunitaria de la ciudad de Morgan Hill

El Departamento de Planificación de la ciudad de Morgan Hill está llevando a cabo una iniciativa de Vecindarios Saludables para Todos para crear una comunidad próspera donde todos puedan vivir una vida sana y activa. Para comprender mejor las

necesidades de la comunidad, están recopilando opiniones a través de una encuesta y es posible que tengan representantes en eventos escolares durante el próximo mes.

Tenga en cuenta que esta encuesta y quienes recopilan respuestas no están afiliados a MHUSD ni a Sobrato. Sin embargo, su participación puede ayudar a dar forma al futuro de nuestra comunidad.

Le recomendamos que se tome unos minutos para compartir sus comentarios. ¡Gracias por tu tiempo e implicación!

- [Encuesta de Vecindarios Saludables para Todos en Español](#)
- [Encuesta de Vecindarios Saludables para Todos en Inglés](#)

Actualizaciones para Seniors

Folleto para estudiantes de último año y pestaña para estudiantes de último año

¡Estamos muy emocionados de estar en la recta final antes de la graduación! Por favor [haga clic en el enlace](#) para obtener información importante y detalles sobre las actividades del último año y la graduación. Este documento se actualizará a medida que recibamos información adicional. También puede consultar nuestro [pestaña de seniors](#) en nuestro sitio web.

¡Vamos Clase de Bulldogs 2025!

Noche de graduación 2025

¡El Comité de Celebración de Seniors de Sobrato está planeando una emocionante Noche de Graduación para Seniors! Encuentre la Noche de Graduación de Sobrato '25 volantes y formulario de pedido [aquí](#). Están emocionados de anunciar que el evento de este año será un crucero por la Bahía. La Noche de Graduación para la clase de 2025 de Sobrato se llevará a cabo la última noche de la escuela secundaria, el viernes 6 de junio, de 8 p.m. - 3:30 a. m. ¡Será un buen momento para que los Seniors celebren y se diviertan juntos antes de emprender su próxima aventura!

Lei de graduación

El Comité de Celebración de Seniors de Sobrato llevará a cabo una vez más su recaudación de fondos de Graduación Lei para apoyar su evento Grad Night. Se pueden comprar collares de graduación y nueces de Kukui [en línea](#) o puede ver el formulario de pedido [aquí](#). El último día para realizar pedidos es el jueves 15 de mayo.

Actualizaciones de Atletismo y Actualizaciones de Clubes

Athletics Department Contact Information:

Lawrence Crawford x41505

Sue Baynes x41504

Para una lista completa de juegos hasta el 3 de mayo de 2025 [haga clic en este enlace](#).

Recordatorio de venta de entradas en línea:

Obtenga sus entradas para el partidos local de deportes de Sobrato siguiendo el enlace de GoFan en:<https://gofan.co/app/school/CA68182>

Nota: Todos los boletos para juegos se venden principalmente a través de Go Fan; hay dinero limitado en la puerta.

Los estudiantes pueden comprar boletos en ASB durante el brunch o el almuerzo si no pueden comprarlos en línea.

Echa un vistazo al sitio web -www.sobratoathletics.com o echa un vistazo al nuevo feed de Twitter de Sobrato Athletics / Athletic Booster **@Sobratosports** ;Para obtener las últimas actualizaciones sobre todos los deportes de Sobrato!

El musical de Bob Esponja

¡Es tiempo de los musicales de primavera! ¡Este año la Sociedad de Teatro de Sobrato se enorgullece de darle la bienvenida a Bikini Bottom para el musical de Bob Esponja! Un nuevo musical divertido y familiar que presenta música original de grandes artistas como David Bowie, Aerosmith, Lady A, T.I., John Legend y Sara Bareilles. [¡Haga clic aquí para comprar boletos!](#)

Sobrato Theater Society

PRESENTS

nickelodeon™
THE
SPONGEBOB
MUSICAL™

Based on the series by **Stephen Hillenburg**

Book by **Kyle Jarrow**

Original Songs by

Volanda Adams, Steven Tyler and Joe Perry of Aerosmith, Sara Bareilles, Jonathan Coulton, Alex Ebert of Edward Sharpe & The Magnetic Zeros, The Flaming Lips, Lady A, Cyndi Lauper, John Legend, Panic! At the Disco, Plain White T's, They Might Be Giants, T.I.

And Songs by **David Bowie, Tom Kenny & Andy Paley**

Additional Lyrics by **Jonathan Coulton**

Additional Music by **Tom Kitt**

Musical Production Conceived by **Tina Landau**

©2023 Viacom International Inc. SpongeBob SquarePants created by Stephen Hillenburg.

April 25 - Opening Night 7:00 PM
April 26 - Shows at 1:00 PM and 7:00PM
May 2 - Evening Performance 7:00 PM
May 3 - Final Performance, 7:00 PM

Directed by **Christopher deMelo**
Choreographed by **Nikki Cendreda**
Musical Direction by **Alejandra Payne**

For tickets and info visit us at
<https://asobratohs.booktix.com/>

Presented by arrangement with Concord Theatricals (concordtheatricals.com)

¡3er Exhibición Anual del Automóvil de Sobrato FFA! ¡¡Acelera tus motores!!

¡Nos gustaría invitarlo a la tercera exhibición anual de autos de Sobrato FFA! ¡¡Todos los autos, camionetas, vehículos todoterreno y motocicletas de todas las décadas son bienvenidos!! Esto se llevará a cabo en Sobrato High School en los estacionamientos del personal, el sábado 31 de mayo de 9 a. m. a 1 p. m.

El registro del vehículo se puede comprar a través del sitio web de la tienda Sobrato ASB (haga clic en el botón recargar y lo llevará al sitio, desplácese hacia abajo):

<https://sobratohighschool.myschoolcentral.com/>

¡No se lo pierda, los lugares por orden de llegada se están llenando rápidamente! Envíe un correo electrónico a nunesr@mhud.org si tiene alguna pregunta.



SOBRATO FFA



3RD ANNUAL CAR SHOW

SATURDAY MAY 31, 2025
9AM-1PM

SHOW VEHICLES ARRIVE AT 7AM

FREE SPECTATOR ENTRY!!
DONATIONS ENCOURAGED!

VEHICLE REGISTRATION AND
ADDITIONAL DONATIONS THROUGH
ASB ONLINE STORE



FRONT STAFF
PARKING LOTS
ALL VEHICLE DECADES WELCOME!!

Vehicle Registration Includes
Free Contest Entry, Coffee
and Donuts

Proceeds Benefit FFA
student activities, classes,
FFA Teams, and leadership
travel!

Contests:

People's Choice
Best of Each Decade
Best Truck

VEHICLE
REGISTRATION
\$30



ANN SOBRATO HIGH
401 BURNETT AVE, MORGAN HILL

Food and Drinks For Purchase
Music Student Made Awards
Judges Silent Auctions

<https://bit.ly/Sobratostore>

REGISTER BY WEDNESDAY 5/23, 11:59 PM!



IF YOU HAVE ANY QUESTIONS PLEASE CONTACT
NUNESR@MHUSD.ORG

501(C)(3) NONPROFIT TAX ID NUMBER 92-2854932

Rincón de Asesoramiento

Haga clic en el enlace para obtener la última edición de nuestro [Noticias de consejería](#).

Centro de Bienestar

- Si tiene alguna **pregunta** para el Centro de Bienestar, no dude en enviar un correo electrónico a la Sra. Martina (Consejera de Bienestar de Sobrato) a glennm@mhusd.org.
- Si tiene alguna **preocupación sobre un estudiante debido a su salud y bienestar mental**, por favor complete nuestro [formulario de referencia](#). La Sra. Martina verá al estudiante lo antes posible. También puede enviar un correo electrónico a la Sra. Martina con más detalles sobre por qué cree que se debe ver al estudiante.
- **¡Noticias emocionantes!** El Centro de Bienestar está iniciando un **club de crochet**! Si tiene un estudiante que está interesado en **aprender crochet**, envíe un correo electrónico a la Sra. Martina a glennm@mhusd.org. También aceptamos donaciones de hilo.
- El **Grupo de apoyo de pares de bienestar** está organizando el **Celebración del Día de la Tierra el martes 22 de abril durante el almuerzo frente al Centro de Bienestar**. Ven a decorar tu propia maceta, ¡te proporcionaremos suculentas para que las plantes! ¡Muchas otras actividades incluidas!



Recaudaciones de Fondos



- **Subasta de primavera de la FFA, Guglielmo Winery, 25 de abril, 5:30 p. m.**



- **And Frozen Treats H&SC, Yes Yogurt, 25 y 26 de abril, de 12:00 a 9:00 p. m.**



- **Juegos de béisbol de los gigantes**
¡Apoye a Sobrato uniéndose a los Gigantes en Oracle Park para uno de sus juegos selectos de recaudación de fondos de abril/mayo! Los boletos para Bleacher y View Reserve cuestan solo \$15 (+\$3.85 en tarifas), y \$5 de cada boleto comprado serán donados a Sobrato comprándolos a través de [este enlace especial](#). Código promocional: sobratohs

Ann Sobrato High School



- **SMMA, [Señales de graduación](#), último día para realizar pedidos: 8 de mayo**

[¡Haga clic aquí para ver los folletos!](#)